



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 1 August 2013**

**12891/13**

---

---

**Interinstitutional File:  
2013/0016 (COD)**

---

---

**TRANS 428  
CODEC 1864  
INST 441  
PARLNAT 201**

**COVER NOTE**

---

from: Polish Parliament  
date of receipt: 18 April 2013  
to: General Secretariat of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF  
THE COUNCIL on railway safety (Recast).

- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and  
Proportionality<sup>1</sup>  
doc. 6014/13 TRANS 40 CODEC 227  
COM(2013) 31 final

---

Delegations will find annexed a copy of the above-mentioned letter.

\_\_\_\_\_

---

<sup>1</sup> Translation(s) of the opinion may be available in English on the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



SEJM  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

KOMISJA DO SPRAW UNII EUROPEJSKIEJ

PRZEWODNICZĄCA  
*Agnieszka Pomaska*

Warszawa, dnia 18 kwietnia 2013 r.

**Szanowny Pan  
Eamon Gilmore  
Wicepremier oraz  
Minister Spraw  
Zagranicznych i Handlu  
Republika Irlandii**

*Szanowny Panie Premierze,*

W załączeniu przesyłam opinię Komisji do Spraw Unii Europejskiej Sejmu RP nr 33 do wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa kolei (COM(2013) 31 wersja ostateczna) przyjętą na 134 posiedzeniu Komisji w dniu 21 marca 2013 r. Opinia ta nie jest uzasadnioną opinią w sprawie niezgodności z zasadą subsydiarności w rozumieniu Traktatu z Lizbony.

*z wyrazami szacunku,  
Agnieszka Pomaska*

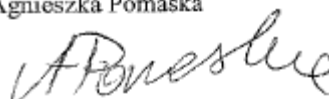
**Opinia nr 33**  
**Komisji do Spraw Unii Europejskiej Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej**  
**w sprawie**  
**„Wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie**  
**bezpieczeństwa kolei**  
**(COM(2013) 31 wersja ostateczna)”**  
**przyjęta na 133 posiedzeniu w dniu 21 marca 2013 r.**

Komisja do Spraw Unii Europejskiej Sejmu RP:

1. podziela krytyczne uwagi rządu odnoszące się do „Wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa kolei (COM(2013) 31 wersja ostateczna)”;
2. uznaje „Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa kolei (COM(2013) 31 wersja ostateczna)” za niezgodny z zasadą pomocniczości, gdyż propozycja wydawania jednolitego certyfikatu bezpieczeństwa przez Europejską Agencję Kolejową jest zbyt daleko idącą ingerencją wobec krajowego organu do spraw bezpieczeństwa na kolei, jakim jest Prezes Urzędu Transportu Kolejowego. Urząd ten jest w pełni przygotowany do obsługi przedsiębiorstw kolejowych w zakresie wydawania umiemych jednolitych certyfikatów bezpieczeństwa;
3. stwierdza, że zasadę pomocniczości w projektowanej dyrektywie narusza również niepełny katalog sytuacji szczególnych, które stanowią podstawę wyłączeń do stosowania przepisów projektu dyrektywy.

Przewodnicząca Komisji

Agnieszka Pomaska





Warsaw, 13 April 2013

SEJM  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

EUROPEAN UNION AFFAIRS COMMITTEE

CHAIRWOMAN  
*Agnieszka Pomaska*

**Mr  
Eamon Gilmore  
Deputy Prime Minister  
and Minister for Foreign  
Affairs and Trade  
Republic of Ireland**

*Dear Prime Minister,*

I hereby enclose European Union Affairs Committee's opinion No. 33 on the *Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on railway safety (COM(2013) 31 final)* adopted on the 134<sup>th</sup> Committee's meeting on 21<sup>st</sup> of March 2013. This opinion is not a reasoned opinion on non-compliance with the principle of subsidiarity as defined by the Treaty of Lisbon.

*Yours sincerely,  
Agnieszka Pomaska*

**Opinion No.33**  
**of the European Union Affairs Committee of the Sejm of the Republic of Poland**  
**on the**  
**“Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council**  
**on railway safety**  
**(COM(2013) 31 final)”**  
**adopted at the 134<sup>rd</sup> meeting on 21 March 2013**

The European Union Affairs Committee of the Sejm of the Republic of Poland:

1. Supports the Government’s critical comments on the “Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on railway safety (COM(2013) 31 final)”;
2. Considers that the “Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on railway safety (COM(2013) 31 final)” is incompatible with the principle of subsidiarity, as the proposed single safety certificate to be issued by the European Railway Agency constitutes an excessive interference with the competence of the President of the Office of Rail Transportation as the national rail safety authority. The Office is fully prepared to provide the service of issuing the EU single safety certificates to railway undertakings;
3. Notes that the principle of subsidiarity is also breached by the draft Directive in that it proposes a non-comprehensive list of special situations which provide a basis for derogation from the application of the proposed Directive.

Chair of the Committee

/-/ Agnieszka Pomaska